

Exo

Chapter 26

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

וְתִכְּלֵת	מְשֹׁר	שֵׁשׁ	יְרִיעֹת	עֶשְׂרִים	תַּעֲשֶׂה	הַמְשֻׁכִּים	וְאֵת-	1
dan-kain biru	dipilin	lenan halus	tenda	sepuluh	engkau membuat	Kemah Suci	Dan-(objek)-	
H8504	H7806		H3407	H6235		H4908	H0853	
:אֹתָם:	תַּעֲשֶׂה	חֹשֶׁב	מַעֲשֵׂה	כְּרֻבִים	שְׂנִי	וְתִלְעֵת	וְאֵרָגְמוֹן	
mereka	engkau membuat	tukang ahli	pekerjaan	kerub-kerub	kirmizi	dan-kain	dan-kain ungu	
H0853		H2803	H4639	H3742	H8144		H0713	

"Kemah Suci itu haruslah kaubuat dari sepuluh tenda dari lenan halus yang dipintal benangnya dan dari kain ungu tua, kain ungu muda dan kain kirmizi; dengan ada kerubnya, buatan ahli tenun, haruslah kaubuat semuanya itu.

וְרֹחֵב	בְּאֹמֶה	וְעֶשְׂרִים	שְׁנֹנָה	הָאֶחָת	הַיְרִיעָה	וְאָרְךָ	2
dan-lebar	dengan-hasta	dan-dua puluh	dua puluh delapan	yang satu	tenda	Panjang	
H7341		H6242	H8083	H0259	H3407	H0753	
:הַיְרִיעֹת:	לְכֹל-	אֶחָת	מְדָה	הָאֶחָת	הַיְרִיעָה	בְּאֹמֶה	אַרְבַּע
tenda-tenda	untuk-semua-	satu	ukuran	yang satu	tenda	dengan-hasta	empat
H3407	H3605	H0259		H0259	H3407		H0702

Panjang tiap-tiap tenda haruslah dua puluh delapan hasta dan lebar tiap-tiap tenda empat hasta: segala tenda itu harus sama ukurannya.

יְרִיעֹת	וְחֲמִשָּׁה	אֶחָתָהּ	אֵל-	אִשָּׁה	חֻבְּרָת	תִּהְיֶינָּה	הַיְרִיעֹת	חֲמִשָּׁה	3
tenda	dan-lima	saudaranya	kepada-	satu	dihubungkan	akan ada	tenda-tenda	Lima	
H3407	H2568	H0269	H0413	H0802	H2266	H1961	H3407	H2568	
			אֶחָתָהּ:	אֵל-	אִשָּׁה	חֻבְּרָת			
			saudaranya	kepada-	satu	dihubungkan			
			H0269	H0413	H0802	H2266			

Lima dari tenda itu haruslah dirangkap menjadi satu, dan yang lima lagi juga harus dirangkap menjadi satu.

הָאֶחָת	הַיְרִיעָה	שְׂפָת	עַל	תִּכְּלֵת	לְלֹאֵת	וְעָשִׂיתָ	4
yang satu	tenda	tepi	di	kain biru	sangkutan-sangkutan	Dan-engkau membuat	
H0259	H3407	H8193		H8504	H3924		
הַקִּיצוֹנָה	הַיְרִיעָה	בְּשֵׂפֶת	תַּעֲשֶׂה	וְכֵן	בְּחֻבְּרָת	מִקְצָה	
yang paling luar	tenda	di-tepi	engkau membuat	dan-demikianlah	pada-hubungan	dari-ujung	
H7020	H3407	H8193			H2279	H7098	
					הַשְּׁנִיתָ:	בְּמִחְבְּרָתָהּ	
					yang kedua	pada-hubungan	
					H8145	H4225	

Pada rangkapan yang pertama, di tepi satu tenda yang di ujung, haruslah engkau membuat sosok-sosok kain ungu tua dan demikian juga di tepi satu tenda yang paling ujung pada rangkapan yang kedua.

לְלֹאֵת וְחֲמִשִּׁים הָאֶחָת בְּרִיעָה תַּעֲשֶׂה לְלֹאֵת חֲמִשִּׁים 5
 sangkutan dan-lima puluh yang satu pada-tenda engkau membuat sangkutan Lima puluh
[H3924](#) [H2572](#) [H0259](#) [H3407](#) [H3924](#) [H2572](#)

מִקְבִּילָהּ הַשְּׁנִית בְּמַחְבֵּרֶת אֲשֶׁר הַרִיעָה בְּקֶצֶה תַּעֲשֶׂה
 berhadapan yang kedua pada-hubungan yang tenda pada-ujung engkau membuat
[H6901](#) [H8145](#) [H4225](#) [H3407](#)

אָחִיהָ אֶל- אִשָּׁה הַלְלָאֵת
 saudaranya kepada- satu sangkutan-sangkutan
[H0269](#) [H0413](#) [H0802](#) [H3924](#)

Lima puluh sosok harus kaubuat pada tenda yang satu dan lima puluh sosok pada tenda yang di ujung pada rangkapan yang kedua, sehingga sosok-sosok itu tepat berhadapan satu sama lain.

אֶת- וְחִבְרָתָהּ זָהָב קִרְסִי חֲמִשִּׁים וְעָשִׂיתָ 6
 (objek)- dan-engkau menghubungkan emas kaitan- lima puluh Dan-engkau membuat
[H0853](#) [H2266](#) [H2091](#) [H7165](#) [H2572](#)

אֶחָד: הַמְּשָׁכָן וְהָיָה בְּקִרְסִים אָחִיהָ אֶל- אִשָּׁה הַרִיעֹת
 satu Kemah Suci dan-jadilah dengan-kaitan-kaitan saudaranya kepada- satu tenda-tenda
[H0259](#) [H4908](#) [H1961](#) [H7165](#) [H0269](#) [H0413](#) [H0802](#) [H3407](#)

פ
 (pemisah)

Dan haruslah engkau membuat lima puluh kaitan emas dan menyambung tenda-tenda Kemah Suci yang satu dengan yang lain dengan memakai kaitan itu, sehingga menjadi satu.

עֲשִׂיתִי- הַמְּשָׁכָן עַל- לְאָהֶל עֲזִים יְרִיעֹת וְעָשִׂיתָ 7
 sebelas- Kemah Suci di atas- untuk-kemah bulu kambing tenda-tenda Dan-engkau membuat
[H6249](#) [H4908](#) [H0168](#) [H5795](#) [H3407](#)

אֹתָם: תַּעֲשֶׂה יְרִיעֹת עֲשָׂרָה
 mereka engkau membuat tenda sepuluh
[H0853](#) [H3407](#) [H6240](#)

Juga haruslah engkau membuat tenda-tenda dari bulu kambing menjadi atap kemah yang menudungi Kemah Suci, sebelas tenda harus kaubuat.

בְּאַמָּהּ אַרְבַּע וְרֹחַב בְּאַמָּהּ שְׁלֹשִׁים הָאֶחָת הַרִיעָה וְאָרְךְ 8
 dengan-hasta empat dan-lebar dengan-hasta tiga puluh yang satu tenda Panjang
[H0702](#) [H7341](#) [H7970](#) [H0259](#) [H3407](#) [H0753](#)

יְרִיעֹת: עֲשָׂרָה לְעֲשִׂיתִי אֶחָת מְדִיה הָאֶחָת הַרִיעָה
 tenda sepuluh untuk-sebelas satu ukuran yang satu tenda
[H3407](#) [H6240](#) [H6249](#) [H0259](#) [H0259](#) [H3407](#)

Panjang tiap-tiap tenda harus tiga puluh hasta dan lebar tiap-tiap tenda empat hasta: yang sebelas tenda itu harus sama ukurannya.

שֵׁשׁ וְאֶת- לְבָדָהּ הַרִיעֹת חֲמִשָּׁה אֶת- וְחִבְרָתָהּ 9
 enam dan-(objek)- tersendiri tenda-tenda lima (objek)- Dan-engkau menghubungkan
[H8337](#) [H0853](#) [H0905](#) [H3407](#) [H2568](#) [H0853](#) [H2266](#)

מוֹל אֶל- הַשְּׁשִׁית הַרִיעָה אֶת- וּכְפָלָתָהּ לְבָדָהּ הַרִיעֹת
 muka ke- yang keenam tenda (objek)- dan-engkau melipat tersendiri tenda-tenda
[H4136](#) [H0413](#) [H8345](#) [H3407](#) [H0853](#) [H3717](#) [H0905](#) [H3407](#)

הָאָהֶל: פָּנָי
 kemah wajah
[H0168](#) [H6440](#)

Lima dari tenda itu haruslah kausambung dengan tersendiri, dan enam dari tenda itu dengan tersendiri, dan tenda yang keenam haruslah kaulipat dua, di sebelah depan kemah itu.

הָאֶחָת yang satu H0259	הִרְיֵעָה tenda H3407	שֹׁפֶת tepi H8193	עַל di H3924	לְלֹאֵת sangkutan H3924	חַמְשִׁים lima puluh H2572	וַעֲשִׂיתָ Dan-engkau membuat H2572	10
הִרְיֵעָה tenda H3407	שֹׁפֶת tepi H8193	עַל di H3924	לְלֹאֵת sangkutan H3924	וַחַמְשִׁים dan-lima puluh H2572	בַּחֲבֵרָתָא pada-hubungan H2279	הַקִּיצָנָה yang paling luar H7020	
					הַשְּׁנִיִּיתָ yang kedua H8145	וְהַחֲבֵרָתָא yang menghubungkan H2279	

Haruslah engkau membuat lima puluh sosok pada rangkaian yang pertama di tepi satu tenda yang di ujung dan lima puluh sosok di tepi satu tenda pada rangkaian yang kedua.

אֶת- (objek)- H0853	וְהִבֵּאתָ dan-engkau memasukkan H0935	חַמְשִׁים lima puluh H2572	נְחֹשֶׁת tembaga H7165	קָרְסִי kaitan- H7165	וַעֲשִׂיתָ Dan-engkau membuat H7165	11
הָאֶהָל kemah H0168	אֶת- (objek)- H0853	וְהַחֲבֵרָתָא dan-engkau menghubungkan H2266	בְּלִלְאֵת ke dalam-sangkutan-sangkutan H3924	הַקָּרְסִים kaitan-kaitan H7165	וְהָיָה dan-jadilah H1961	
					אֶחָד: satu H0259	

Haruslah engkau membuat lima puluh kaitan tembaga dan memasukkan kaitan itu ke dalam sosok-sosok dan menyambung tenda-tenda kemah itu, supaya menjadi satu.

הָעֲרֵפֶת yang tersisa H5736	הִרְיֵעָה tenda H3407	חֲצִי setengah H2677	הָאֶהָל kemah H0168	בִּירֵיעַת dalam-tenda-tenda H3407	הָעֲרֵף yang tersisa H5736	וְסֶרַח Dan-kelebihan H5629	12
				הַמִּשְׁכָּן: Kemah Suci H4908	אֲחֵרִי belakang H0268	עַל ke atas H5628	תִּסְרָח menjuntai H5628

Mengenai bagian yang berjuntai itu, yang berlebih pada tenda kemah itu, haruslah setengah dari tenda yang berlebih itu berjuntai di sebelah belakang Kemah Suci.

בְּאֶרְךָ dalam-panjang H0753	בְּעֵרְףָהּ dalam-kelebihan H5736	מִזָּה sebelah sana H2088	וְהָאֶמָּה dan-satu hasta H2088	מִזָּה sebelah sini H2088	וְהָאֶמָּה Dan-satu hasta H2088	13	
מִזָּה sebelah sini H2088	הַמִּשְׁכָּן Kemah Suci H4908	צְדָי sisi-sisi H6654	עַל- ke atas- H5628	סְרוּיָח menjuntai H5628	וְהָיָה akan ada H1961	הָאֶהָל kemah H0168	וּרְיֵיעַת tenda-tenda H3407
				לְכַסְתּוֹ: untuk-menutupinya H3680	וּמִזָּה dan-sebelah sana H2088		

Sehasta di sebelah sini dan sehasta di sebelah sana pada bagian yang berlebih pada panjang tenda-tenda kemah itu haruslah berjuntai pada sisi-sisi Kemah Suci, di sebelah sini dan di sebelah sana untuk menudunginya.

מַאֲדָּמִים yang diwarnai merah H0119	אֵילִם domba jantan	עֲרֹת kulit H5785	לְאֹהֶל untuk-kemah H0168	מִכְסֵּה penutup H4372	וְעָשִׂיתָ Dan-engkau membuat	14
---	------------------------	---	---	--	----------------------------------	----

פ (pemisah)	מִלְמַעְלָה: dari-atas H4605	תְּחָשִׂים lumba-lumba H8476	עֲרֹת kulit H5785	וּמִכְסֵּה dan-penutup H4372
----------------	--	--	---	--

Juga haruslah engkau membuat untuk kemah itu tudung dari kulit domba jantan yang diwarnai merah, dan tudung dari kulit lumba-lumba di atasnya lagi.

עֹמְדִים: berdiri tegak H5975	שָׁטִים akasia H7848	עֵצֵי kayu- H6086	לְמִשְׁכָּן untuk-Kemah Suci H4908	הַקְּרָשִׁים papan-papan H7175	אֶת- (objek)- H0853	וְעָשִׂיתָ Dan-engkau membuat	15
---	--	---	--	--	---	----------------------------------	----

Haruslah engkau membuat untuk Kemah Suci papan dari kayu penaga yang berdiri tegak,

הַקְּרָשִׁים papan H7175	רָחֵב lebar H7341	הָאֲמֹתָ hasta H2677	וְחֶצְיָ dan-setengah H2677	וְאֲמֹתָ dan-satu hasta	הַקְּרָשִׁים papan H7175	אָרְךְ panjang H0753	אֲמֹתָ hasta	עֶשֶׂר Sepuluh H6235	16
--	---	--	---	----------------------------	--	--	-----------------	--	----

הָאֶחָד:
yang satu
[H0259](#)

sepuluh hasta panjangnya satu papan dan satu setengah hasta lebarnya tiap-tiap papan.

אֶחָתָהּ saudaranya H0269	אֶל- kepada- H0413	אֶשָׁה satu H0802	מְשֻׁלָּבֵת dipasangkan H7947	הָאֶחָד yang satu H0259	לְקָרֶשׁ untuk-papan H7175	יָדוֹת tanggap H3027	שְׁתֵּי Dua H8147	17
---	--	---	---	---	--	--	---	----

הַמִּשְׁכָּן:
Kemah Suci
[H4908](#)

קָרֶשֶׁי papan- H7175	לְכֹל untuk-semua H3605	תַּעֲשֶׂה engkau membuat	כֵּן demikianlah
---	---	-----------------------------	---------------------

Tiap-tiap papan harus ada dua pasaknya yang disengkang satu sama lain; demikianlah harus kauperbuat dengan segala papan Kemah Suci.

לְפָאֵת untuk-sisi H6285	קָרֶשׁ papan H7175	עֶשְׂרִים dua puluh H6242	לְמִשְׁכָּן untuk-Kemah Suci H4908	הַקְּרָשִׁים papan-papan H7175	אֶת- (objek)- H0853	וְעָשִׂיתָ Dan-engkau membuat	18
--	--	---	--	--	---	----------------------------------	----

תִּימְנָה:
sebelah selatan
[H8486](#)

נִגְבָּה
selatan
[H5045](#)

Haruslah engkau membuat papan-papan untuk Kemah Suci, dua puluh papan pada sebelah selatan.

אֲדָנִים alas H0134	שְׁנַי dua H8147	הַקְּרָשִׁים papan H7175	עֶשְׂרִים dua puluh H6242	תַּחַת di bawah H8478	תַּעֲשֶׂה engkau membuat	כֶּסֶף perak H3701	אֲדָנִים alas- H0134	וְאַרְבָּעִים Dan-empat puluh H0705	19
---	--	--	---	---	-----------------------------	--	--	---	----

הַקְּרָשִׁים papan H7175	תַּחַת- di bawah- H8478	אֲדָנִים alas H0134	וּשְׁנַי dan-dua H8147	יָדֵתָיו tanggapnya H3027	לְשְׁתֵּי untuk-dua H8147	הָאֶחָד yang satu H0259	הַקְּרָשִׁים papan H7175	תַּחַת- di bawah- H8478
--	---	---	--	---	---	---	--	---

יָדֵתָיו:
tanggapnya
[H3027](#)

לְשְׁתֵּי
untuk-dua
[H8147](#)

הָאֶחָד
yang satu
[H0259](#)

Dan haruslah kaubuat empat puluh alas perak di bawah kedua puluh papan itu, dua alas di bawah satu papan untuk kedua pasaknya, dan seterusnya dua alas di bawah setiap papan untuk kedua pasaknya.

20 וְלְצַלַּע הַמִּשְׁכָּן הַשֵּׁנִית לְפָאֵת צָפוֹן עֶשְׂרִים קַרְשֵׁי: 20
 Dan-untuk-sisi Kemah Suci yang kedua untuk-sisi utara dua puluh papan
[H6763](#) [H4908](#) [H8145](#) [H6285](#) [H6828](#) [H6242](#) [H7175](#)

Juga untuk sisi yang kedua dari Kemah Suci, pada sebelah utara, kaubuatlah dua puluh papan

21 וְאַרְבָּעִים אֲדָנִיהֶם כֶּסֶף שְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת הַקָּרָשׁ הָאֶחָד וּשְׁנַיִם 21
 Dan-empat puluh alas mereka perak dua alas di bawah papan yang satu dan-dua
[H7075](#) [H0134](#) [H3701](#) [H8147](#) [H0134](#) [H8478](#) [H7175](#) [H0259](#) [H8147](#)

אַדָּנִים תַּחַת הַקָּרָשׁ הָאֶחָד: 21
 alas di bawah papan yang satu
[H0134](#) [H8478](#) [H7175](#) [H0259](#)

dengan empat puluh alas peraknya: dua alas di bawah satu papan dan seterusnya dua alas di bawah setiap papan.

22 וְלִירְכֵתִי הַמִּשְׁכָּן יָמִינָה תַעֲשֶׂה עֶשְׂמָה קַרְשֵׁים: 22
 Dan-untuk-sisi belakang Kemah Suci barat engkau membuat enam papan
[H3411](#) [H4908](#) [H3220](#) [H8337](#) [H7175](#)

Untuk sisi belakang Kemah Suci, pada sebelah barat, haruslah kaubuat enam papan.

23 וּשְׁנַיִם קַרְשֵׁים תַעֲשֶׂה לְמִקְצֵת הַמִּשְׁכָּן בִּירְכֵתִים: 23
 Dan-dua papan engkau membuat untuk-sudut-sudut Kemah Suci di-sisi belakang
[H8147](#) [H7175](#) [H4742](#) [H4908](#) [H3411](#) [H3220](#)

Dua papan haruslah kaubuat untuk sudut Kemah Suci, di sisi belakang.

24 וְיִהְיוּ תְאֵמִים מִלְּמַטָּה וַיְהִי דָן-בְּרֵאשִׁית וְיִהְיוּ תְאֵמִים 24
 Dan-mereka akan ada kembar dari-bawah dan-bersama-sama mereka akan ada sempurna
[H1961](#) [H8382](#) [H4295](#) [H1961](#) [H8535](#)

עַל-רֵאשׁוֹ אֶל-הַטְּבַעַת הָאֶחָת בֵּן יְהִיָּה לְשֵׁנֵיהֶם 24
 ke-puncaknya kepada-gelang yang satu demikianlah akan ada bagi keduanya
[H0413](#) [H2885](#) [H0259](#) [H1961](#) [H8147](#)

לְשֵׁנֵי הַמִּקְצֵת יְהִיָּה: 24
 untuk-dua sudut-sudut mereka akan ada
[H8147](#) [H4740](#) [H1961](#)

Kedua papan itu haruslah kembar pasaknya di sebelah bawah dan seperti itu juga kembar pasaknya di sebelah atas, di dekat gelang yang satu itu; demikianlah harus kedua papan itu; haruslah itu merupakan kedua sudutnya.

25 וְהָיוּ שְׁמֹנֶה קַרְשֵׁים וְאֲדָנִיהֶם כֶּסֶף שֵׁשָׁה עָשָׂר אֲדָנִים שְׁנַיִם 25
 Dan-akan ada delapan papan dan-alas mereka perak enam belas alas dua
[H1961](#) [H8083](#) [H7175](#) [H0134](#) [H3701](#) [H8337](#) [H6240](#) [H0134](#) [H8147](#)

אַדָּנִים תַּחַת הַקָּרָשׁ הָאֶחָד וּשְׁנַיִם אֲדָנִים תַּחַת הַקָּרָשׁ הָאֶחָד: 25
 alas di bawah papan yang satu dan-dua alas di bawah papan yang satu
[H0134](#) [H8478](#) [H7175](#) [H0259](#) [H8147](#) [H0134](#) [H8478](#) [H7175](#) [H0259](#)

Jadi harus ada delapan papan dengan alas peraknya: enam belas alas; dua alas di bawah satu papan dan seterusnya dua alas di bawah setiap papan.

26 וְעָשִׂיתָ בְּרִיחַם עֵצִי שֵׁטִים חַמְשָׁה לְקַרְשֵׁי צַלַּע- 26
 Dan-engkau membuat kayu-kayu lintang kayu-kayu akasia lima untuk-papan-sisi
[H1280](#) [H6086](#) [H7848](#) [H2568](#) [H7175](#) [H6763](#)

הַמִּשְׁכָּן הָאֶחָד: 26
 Kemah Suci yang satu
[H4908](#) [H0259](#)

Juga haruslah kaubuat kayu lintang dari kayu penaga: lima untuk papan-papan pada sisi yang satu dari Kemah Suci,

בְּרִיחַם kayu lintang H1280	וְחַמְשָׁה dan-lima H2568	הַשְּׁנִית yang kedua H8145	הַמִּשְׁכָּן Kemah Suci H4908	צֵלַע- sisi- H6763	לְקַרְשֵׁי untuk-papan- H7175	בְּרִיחַם kayu lintang H1280	וְחַמְשָׁה Dan-lima H2568	27
			וּמִזָּה: barat H3220	לְיִרְכְּתֵיהֶם untuk-sisi belakang H3411	הַמִּשְׁכָּן Kemah Suci H4908	צֵלַע sisi H6763	לְקַרְשֵׁי untuk-papan H7175	

lima kayu lintang untuk papan-papan pada sisi yang kedua dari Kemah Suci, dan lima kayu lintang untuk papan-papan pada sisi Kemah Suci yang merupakan sisi belakangnya, pada sebelah barat.

אֶל- ke- H0413	הַקְּצֵה ujung H0413	מִן- dari- H0413	מִבְּרִיחַ melintang H1272	הַקְּרָשִׁים papan-papan H7175	בְּתוֹךְ di-tengah H8432	הַתִּיכֹן yang tengah H8484	וְהַבְּרִיחַ Dan-kayu lintang H1280	28
							הַקְּצֵה: ujung	

Dan kayu lintang yang di tengah, di tengah-tengah papan-papan itu, haruslah melintang terus dari ujung ke ujung.

טְבַעְתֵיהֶם gelang-gelang mereka H2885	וְאֵת- dan-(objek)- H0853	זָהָב emas H2091	תְּצַפֶּה engkau menyalut H6823	הַקְּרָשִׁים papan-papan H7175	וְאֵת- Dan-(objek)- H0853	29
אֵת- (objek)- H0853	וְצַפִּיתָ dan-engkau menyalut H6823	לְבְרִיחָם untuk-kayu-kayu lintang H1280	בְּתָמִים tempat H2091	זָהָב emas H2091	תַּעֲשֶׂה engkau membuat H2091	
				זָהָב: emas H2091	הַבְּרִיחַם kayu-kayu lintang H1280	

Papan-papan itu haruslah kausalut dengan emas, gelang-gelang itu haruslah kaubuat dari emas sebagai tempat memasukkan kayu-kayu lintang itu, dan kayu-kayu lintang itu haruslah kausalut dengan emas.

הִרְאִיתָ diperlihatkan kepadamu H7200	אֲשֶׁר yang H4941	כַּמִּשְׁפָּטוֹ menurut-caranya H4941	הַמִּשְׁכָּן Kemah Suci H4908	אֵת- (objek)- H0853	וְהַקְּמַתָּ Dan-engkau mendirikan H0853	30
					ס (pemisah) H2022	בְּהֵרָ: di-gunung H2022

Kemudian haruslah kaudirikan Kemah Suci sesuai dengan rancangan yang telah ditunjukkan kepadamu di atas gunung itu.

וְשֵׁשׁ dan-lenan halus H8144	שָׁנִי kirmizi H8144	וְתוֹלַעַת dan-kain H0713	וְאַרְגָּמָן dan-kain ungu H0713	תְּכֵלֶת kain biru H8504	פָּרֹכֶת tabir H6532	וְעָשִׂיתָ Dan-engkau membuat H6532	31
		כְּרֻבִים: kerub-kerub H3742	אִתָּה itu H0853	יַעֲשֶׂה ia membuat H2803	חֹשֶׁב tukang ahli H2803	מַעֲשֵׂה pekerjaan H4639	מִשְׁזָר dipilin H7806

Haruslah kaubuat tabir dari kain ungu tua, dan kain ungu muda, kain kirmizi dan lenan halus yang dipintal benangnya; haruslah dibuat dengan ada kerubnya, buatan ahli tenun.

וויקם	זָהָב	מְצֻפִים	שָׁטִים	עֲמוּדֵי	אַרְבָּעָה	עַל-	אֵתָהּ	וְנִתְּנָהּ	32
kait-kait mereka	emas	disalut	akasia	tiang-	empat	di atas-	itu	Dan-engkau menaruh	
H2053	H2091	H6823	H7848	H5982	H0702		H0853	H5414	

כָּסֶף:	אֲדָנִי-	אַרְבָּעָה	עַל-	זָהָב
perak	alas-	empat	di atas-	emas
H3701	H0134	H0702		H2091

Haruslah engkau menggantungkannya pada empat tiang dari kayu penaga, yang disalut dengan emas, dengan ada kaitannya dari emas, berdasarkan empat alas perak.

וְהֵבֵאתָ	הַקְּרָסִים	תַּחַת	הַפְּרָכָתַי	אֵת-	וְנִתְּנָהּ	33
dan-engkau membawa masuk	kaitan-kaitan	di bawah	tabir	(objek)-	Dan-engkau menaruh	
H0935	H7165	H8478	H6532	H0853	H5414	

לְכֶם	הַפְּרָכָתַי	וְהִבְדִּילָהּ	הָעֵדוּת	אֶת	לְפָרְכָתַי	מִבֵּית	שָׁמָּה
bagi kamu	tabir	dan-memisahkan	kesaksian	tabut	(objek) tabir	dari-dalam	ke sana
	H6532	H0914	H5715	H0727	H0853	H6532	H8033

הַקְּדוּשִׁים:	קָדֹשׁ	וּבֵין	תְּקַדֵּשׁ	בֵּין
segala yang kudus	kudus	dan-antara	yang kudus	antara
H6944	H6944	H0996	H6944	H0996

Haruslah tabir itu kaugantungkan pada kaitan penyambung tenda itu dan haruslah kaubawa tabut hukum ke sana, ke belakang tabir itu, sehingga tabir itu menjadi pemisah bagimu antara tempat kudus dan tempat maha kudus.

בְּקָדֹשׁ	הָעֵדוּת	אֶתְּ	עַל	הַכַּפְּרֵת	אֵת-	וְנִתְּנָהּ	34
di-kudus	kesaksian	tabut	di atas	tutup pendamaian	(objek)-	Dan-engkau menaruh	
H6944	H5715	H0727		H3727	H0853	H5414	

הַקְּדוּשִׁים:
segala yang kudus
H6944

Tutup pendamaian itu haruslah kauletakkan di atas tabut hukum di dalam tempat maha kudus.

הַמְּנֹרָה	וְאֵת-	לְפָרְכָתַי	מִחוּץ	הַשְּׁלֶחֶן	אֵת-	וְשִׂמְתָהּ	35
kandil	dan-(objek)-	tabir	di luar	meja	(objek)-	Dan-engkau menempatkan	
H4501	H0853	H6532	H2351	H7979	H0853		

וְהַשְּׁלֶחֶן	תִּימְנָהּ	הַמְּשָׁכָן	צִלְעַ	עַל	הַשְּׁלֶחֶן	נֹכַח
dan-meja	sebelah selatan	Kemah Suci	sisi	di	meja	berhadapan dengan
H7979	H8486	H4908	H6763		H7979	H5227

צָפוֹן:	צִלְעַ	עַל-	תָּהֵן
utara	sisi	di-	engkau menaruh
H6828	H6763		H5414

Meja itu haruslah kautaruh di depan tabir itu, dan kandil itu berhadapan dengan meja itu pada sisi selatan dari Kemah Suci, dan meja itu haruslah kautempatkan pada sisi utara.

וְתוֹלַעַת	וְאַרְגָּמָן	תְּכֵלֶת	הָאֵהָל	לְפֶתַח	מִסְדֵּי	וְעָשִׂיתָ	36
dan-kain	dan-kain ungu	kain biru	kemah	untuk-pintu masuk	tirai	Dan-engkau membuat	
	H0713	H8504	H0168	H6607	H4539		

רְקָם:	מְעֵשָׂה	מְשֻׁרָר	וְשֵׁשׁ	שְׁנֵי
penyulam	pekerjaan	dipilin	dan-lenan halus	kirmizi
H7551	H4639	H7806		H8144

Juga haruslah kaubuat tirai untuk pintu kemah itu dari kain ungu tua, kain ungu muda, kain kirmizi dan lenan halus yang dipintal benangnya: tenunan yang berwarna-warna.

זָהָב	אֲתֶם	וַיִּצְפֹּתָ	שָׁטִים	עֲמוּדָי	חֲמִשָּׁה	לְמִזְדָּה	וַעֲשִׂיתָ	
emas	mereka	dan-engkau menyalut	akasia	tiang-	lima	untuk-tirai	Dan-engkau membuat	
H2091	H0853	H6823	H7848	H5982	H2568	H4539		
ס	נְהַשֵּׁת:	אֲדָנִי	חֲמִשָּׁה	לָהֶם	וַיִּצְקֶתָ	זָהָב	וְנִיָּהִם	
(pemisah)	tembaga	alas-	lima	bagi mereka	dan-engkau menuang	emas	kait-kait mereka	
		H0134	H2568		H3332	H2091	H2053	

Haruslah kaubuat lima tiang dari kayu penaga untuk tirai itu dan kausalutlah itu dengan emas, dengan ada kaitannya dari emas, dan untuk itu haruslah kautuang lima alas dari tembaga."